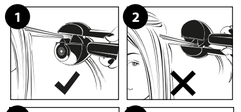
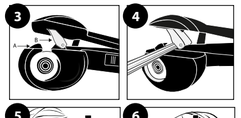
BaByliss®
PARIS

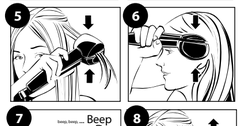
Fabriqué en Chine

Made in China

C1300E-F80a







BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com
FAC 2019/10

IB-16/338D

FRANÇAIS

Consultez au préalable les consignes de sécurité.
IMPORTANT ! Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sur des cheveux très longs et ne devrait pas être utilisé sur une longueur de cheveux retombant sous la poitrine.
Cet appareil atteint des températures élevées et ne convient pas à une utilisation sur des extensions en cheveux synthétiques ou naturels.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.
- Avant d'utiliser l'appareil, sélectionnez la taille de la chambre à boucles et fixez-la à l'appareil. (Voir « Changement des accessoires ».
- Assurez-vous d'avoir les cheveux propres et exempts de tout produit coiffant.
- Peignez vos cheveux pour supprimer tout nœud et séparez vos cheveux en mèches ne dépassant pas 3 cm de largeur.
- Pour allumer l'appareil, coulissez l'interrupteur de température sur le réglage de température adapté à votre type de cheveu. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant brille en continu.
- Sélectionnez le réglage de minuterie préféré et le réglage du sens de la boucle préféré (L, R ou A).
- Insérez toujours les cheveux dans l'appareil avec la partie ouverte de la chambre à boucles tournée vers la tête. Pour les cheveux plus longs, insérez le bas de la mèche de cheveux dans l'appareil pour assurer une aspiration efficace des cheveux dans la chambre. La mèche de cheveux doit être droite et bien placée au centre de l'appareil, entre les poignées. (Voir Fig. 1 et 2).
- **Attention !** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il est possible qu'un léger enrottillement se produise. En cas d'enrottillement, éteignez d'abord l'appareil et cessez de le tirer pour l'éloigner des cheveux. Tirez doucement vos cheveux jusqu'à ce qu'ils soient complètement libérés des chambres à boucles.
- **IMPORTANT !** La mèche de cheveux reste doit être insérée dans l'ouverture, derrière la butée (A) et jusqu'au guide transparent (B). (Voir Fig. 3 et 4).
- **IMPORTANT !** Refermez hermétiquement les poignées l'une sur l'autre pour permettre l'aspiration des cheveux dans la chambre à boucles. (Voir Fig. 5 et 6).
- Maintenez l'appareil en position et une fois les cheveux aspirés dans la chambre à boucles et le réglage de la minuterie activé, l'émission automatique de boucles s'active. Continuez à maintenir les poignées fermées jusqu'à ce que l'appareil émette 4 bips rapides successifs indiquant que le temps est écoulé et que vous pouvez retirer l'appareil des cheveux.
- **IMPORTANT !** N'appuyez pas libéré des cheveux après les 4 bips rapides. Il mettrait un bip continu et le voyant clignote jusqu'à ce que les poignées soient relâchées. Pour continuer à utiliser l'appareil, retirez les cheveux et poursuivez le fonctionnement normal.
- Relâcher entièrement les poignées et éloignez doucement l'appareil de votre tête pour révéler la boucle. (Voir Fig. 8 et 9).
- Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur de température sur la position O afin d'éteindre l'appareil et débrancher-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Changement des accessoires
Sélectionnez l'accessoire chambre à boucles en fonction du type de boucles désirées. Utilisez la chambre à boucles de 25 mm pour des boucles serrées et la chambre à boucles de 35 mm pour de longues boucles.
- Placez l'accessoire sur l'appareil de façon à ce que la courbe inférieure de l'accessoire chambre à boucles soit alignée avec la courbe inférieure de l'appareil. Poussez l'accessoire sur l'appareil jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est bien fixé.
- Pour retirer un accessoire chambre à boucles, maintenez enfoncés les deux boutons situés de part et d'autre de l'accessoire et détachez-le de l'appareil.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.
Voici un guide des réglages de température :

Réglage de température	Chambre à boucles de 25 mm	Chambre à boucles de 35 mm
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Réglages de la minuterie
Il existe 3 réglages de minuterie avec bips pour chaque taille d'accessoire chambre à boucles. Les deux tailles différentes de chambre à boucles combinées à des réglages de minuterie variables permettent d'obtenir divers effets de boucles.
Lorsque vous utilisez l'un ou l'autre des accessoires chambre à boucles, plus les cheveux sont maintenus longtemps à l'intérieur de la chambre à boucles, plus vous obtenez des boucles serrées. Pour obtenir un effet de boucles plus légères, n'utilisez que les réglages de minuterie les plus courts. Utilisez les réglages suivants comme guide :

Réglage de la minuterie	Chambre à boucles de 25 mm pour des boucles définies	Chambre à boucles de 35 mm pour des boucles légères
1	10 secondes/4 bips	8 secondes/3 bips
2	12 secondes/5 bips	10 secondes/4 bips
3	14 secondes/6 bips	12 secondes/5 bips

Réglages du sens de la boucle
Utilisez les réglages du sens de la boucle pour personnaliser votre coiffure. Utilisez les réglages suivants comme guide :
L = Left (Gauche)
R = Right (Droite)
A = Auto (le sens change après chaque boucle)

Technologie ionique
La mise en marche de l'appareil active automatiquement la technologie ionique.
Remarque : La libération des ions par le port produit un léger bourdonnement.

Arrêt automatique
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de coulisser l'interrupteur sur le réglage O, puis de positionner l'interrupteur sur le réglage de température adapté à votre type de cheveux afin d'allumer l'appareil.

Mode Veille
Cet appareil a une fonction de mode veille automatique. Si l'appareil reste inutilisé pendant plus de 20 minutes, la température baissera automatiquement à +/- 150 °C. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil après ce laps de temps, il vous suffit de fermer puis d'ouvrir les poignées. Il reviendra alors aux réglages que vous utilisiez.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
IMPORTANT ! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

Read the safety instructions first.
IMPORTANT! This styler is not design for use on very long hair and should not be used on hair lengths below the bust.
This styler reaches high temperatures and is not suitable for use on either synthetic or real hair extensions.

HOW TO USE
WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.
- Before use, select the size of the curling chamber and attach to the appliance. (See Changing the Attachments).
- Ensure the hair is clean and free of any styling products.
- Comb through to remove any tangles and divide the hair into sections, no bigger than 3cm wide.
- Slide the temperature switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the appliance on. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid.
- Select the preferred timer setting and the preferred curl direction setting (L, R or A).
- Always insert the hair into the appliance with the open part of the curl chamber facing towards the head. For longer length hair, insert the hair into the appliance further down the section to ensure the hair is drawn into the chamber efficiently. The hair section must be straight and placed neatly through the centre of the appliance, between the handles. (See Fig. 1 and 2).
- **Caution!** If the appliance is used incorrectly, in certain instances a slight tangle can occur. Should a tangle occur, firstly turn the appliance off and desist from pulling the appliance away from the hair. Gently loose the hair out from the curl chamber until fully released.
- **IMPORTANT!** The neat section of hair must be inserted into the opening, beyond the hair stopper (A), until it reached the transparent guide (B). (See Fig. 3 and 4).
- **IMPORTANT!** Firmly close the handles together to allow the hair to be drawn into the curl chamber. (See Fig. 5 and 6).
- Keep the appliance in position and once the hair has been drawn into the curl chamber and the timer setting is turned on, the automatic indicator will start beeping. Continue to hold the handles closed until the appliance sounds 4 quick beeps in succession, this is to indicate that time is up and you can remove the appliance from the hair.
- **IMPORTANT!** If the styler is not released from the hair after the 4 quick beeps, it will beep continuously and the indicator light will flash until the handles are released. To continue using the appliance, remove from the hair and use as normal.
- Release the handles fully and smoothly pull the appliance away from the head to reveal the curl. (See Fig. 8 and 9).
- Allow the curl to cool before styling.
- Repeat on each section of hair.
- After use, slide the temperature switch to the 'O' position to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Changing the Attachments
Select the curling chamber attachment according to the type of curls desired. Use the 25mm curling chamber for tight curls and the 35mm curling chamber for loose curls.
- Place the attachment onto the appliance so that the bottom curve of the curling chamber attachment is in line with bottom curve of the appliance. Push the attachment onto the appliance until it clicks into place.
- To remove a curling chamber attachment, press and hold the two buttons either side of the attachment and pull the attachment away from the appliance.

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

Temperature Setting	25mm curling chamber	35mm curling chamber
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Timer Settings
There are 3 timer settings with an audio beep indicator for each curling chamber size attachment. The two different curling chamber sizes combined with variable timer settings will achieve different curl effects.
When using either curling chamber attachment, the longer the hair is held within the curl chamber, the tighter the curl effect. To achieve a looser curl effect, only use the shorter timer settings. Use the following settings as a guide:

Timer Setting	25mm curling chamber for defined curls	35mm curling chamber for loose curls
1	10 Seconds/ 4 beeps	8 Seconds/ 3 beeps
2	12 Seconds / 5 beeps	10 Seconds / 4 beeps
3	14 Seconds/ 6 beeps	12 seconds / 5 beeps

Curl Direction Settings
Use the curl direction settings to customise your style. Use the following settings as a guide:

L = Left
R = Right
A = Auto (This will alternate the direction after each curl)

Ionic Technology
Turning on the appliance will automatically activate the ionic technology.
Please note: The release of the ions from the port produces a slight buzzing noise.

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply slide the switch to the 'O' setting, then slide the switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the power on again.

Sleep Mode
This appliance has an automatic sleep mode feature. If the appliance is not used for more than 20 minutes the temperature will automatically drop down to around 150°C. If you wish to continue using the appliance after this time, simply close then release the handles and it will return to the settings you were using it on.

CLEANING & MAINTENANCE
IMPORTANT! Do not immerse the appliance in water or other liquids.
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.
WICHTIG! Dieser Haarstyler ist nicht für die Verwendung auf sehr langem Haar konzipiert und sollte nicht bei Haarlängen unterhalb der Brust verwendet werden.
Der Haarstyler erreicht hohe Temperaturen und ist nicht für die Verwendung auf synthetischen oder Echthaarverlängerungen geeignet.

GEBRAUCHSANLEITUNG
ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
ACHTUNG! Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.
- Wählen Sie vor der Verwendung den Lockenkammeraufsatz in der gewünschten Größe und setzen Sie ihn auf das Gerät. (siehe Aufsätze wechseln)
- Vergewissern Sie sich, dass das Haar sauber ist und ohne Rückstände von Stylingprodukten.
- Kämmen Sie das Haar, um Knoten zu entfernen und teilen Sie jeweils höchstens 3 cm breite Strähnen ab.
- Schieben Sie den Temperaturregler auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät einzuschalten. Das Anzeigelicht blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigelicht dauerhaft.
- Wählen Sie die gewünschte Heizdauer und die gewünschte Lockenbehrichtung (L, R oder A).
- Legen Sie das Haar immer so in das Gerät, dass der geöffnete Teil der Lockenkammer zum Kopf gerichtet ist. Bei längerem Haar legen Sie den unteren Teil der Strähne in das Gerät, um sicherzustellen, dass das Haar zügig in die Lockenkammer eingezogen wird. Die Haarsträhne muss gerade und sauber durch die Mitte des Geräts, zwischen den Griffen, eingelegt werden. (Siehe Abb. 1 und 2)
- **Achtung!** Bei falschem Gebrauch kann sich das Haar etwas verheddern. Sollte sich das Haar verheddern, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Ziehen Sie nicht am Gerät, um Ihr Haar freizugehen. Ziehen Sie Ihr Haar samt heraus, bis es vollständig aus der Lockenkammer entfernt ist.
- **WICHTIG!** Die Haarsträhne muss in die Öffnung hinter dem Anschlag (A) und bis zur transparenten Führung (B) eingelegt werden. (siehe Abb. 3 und 4)
- **WICHTIG!** Legen Sie die Griffe fest übereinander, damit das Haar in die Lockenkammer eingezogen werden kann. (siehe Abb. 5 und 6)
- Halten Sie das Gerät fest und sobald das Haar in die Lockenkammer eingezogen und die Heizdauer eingestellt wurde, startet das automatische Lautsignal. Halten Sie die Griffe weiterhin geschlossen, bis 4 kurze Lautsignale hintereinander ertönen, um anzuzeigen, dass die Zeit abgelaufen ist. Sie können das Gerät jetzt aus dem Haar nehmen.
- **WICHTIG!** Wird das Haar nach den 4 kurzen Lautsignalen nicht aus dem Haarstyler entfernt, ertönt ein anhaltender Signalton und die Leuchtanzeige blinkt, bis Sie die Griffe loslassen. Um die Nutzung fortsetzen zu können, entfernen Sie das Haar aus dem Gerät und setzen Sie den gewöhnlichen Betrieb fort.
- Lassen Sie die Griffe vollständig los und bewegen Sie das Gerät vorsichtig von Ihrem Kopf weg, damit die gewünschte Wellenform entsteht. (siehe Abb. 8 und 9)
- Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.
- Schieben Sie den Temperaturregler nach Gebrauch auf die Position O, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen abkühlen.

Aufsätze wechseln
Wählen Sie den Lockenkammeraufsatz entsprechend der gewünschten Lockenart. Verwenden Sie die 25-mm-Lockenkammer für dichte Locken und die 35-mm-Lockenkammer für sanfte Locken.
- Setzen Sie den Aufsatz so auf das Gerät, dass die untere Wölbung des Lockenkammeraufsatzes mit der unteren Wölbung des Geräts übereinstimmt. Schieben Sie den Aufsatz auf das Gerät, bis er hörbar einrastet.
- Zum Entfernen eines Lockenkammeraufsatzes halten Sie die Tasten zu beiden Seiten des Aufsatzes gedrückt und ziehen den Aufsatz vom Gerät ab.

Temperaturstufen
Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Temperatureinstellungen	Lockenkammeraufsatz 25 mm	Lockenkammeraufsatz 35 mm
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Heizdauereinstellungen
Es gibt 3 Heizdauereinstellungen mit einem Lautsignal für jeden der beiden Lockenkammeraufsätze. Durch die beiden unterschiedlichen Größen der Lockenkammeraufsätze in Kombination mit verschiedenen Heizdauereinstellungen können unterschiedliche Lockeneffekte erzielt werden. Bei der Verwendung eines der beiden Lockenkammeraufsätze gilt: Je länger das Haar in der Lockenkammer verbleibt, desto dichter ist der Lockeneffekt. Um sanftere Locken zu erzielen, sollten Sie nur die kürzeren Heizdauereinstellungen verwenden.Die folgenden Einstellungen dienen als Orientierungshilfe:

Heizdauereinstellungen	25-mm-Lockenkammeraufsatz für starke Locken	35-mm-Lockenkammeraufsatz für sanfte Locken
1	10 Sekunden / 4 Lautsignale	8 Sekunden / 3 Lautsignale
2	12 Sekunden / 5 Lautsignale	10 Sekunden / 4 Lautsignale
3	14 Sekunden / 6 Lautsignale	12 Sekunden / 5 Lautsignale

Einstellung der Lockenbehrichtung
Verwenden Sie die Einstellung der Lockenbehrichtung für Ihr persönliches Styling. Die folgenden Einstellungen dienen als Orientierungshilfe:
L = Links
R = Rechts
A = Automatisch (dabei wechselt die Richtung nach jedem Lockenvorgang)

Ionen-Technologie
Beim Einschalten des Geräts wird die Ionen-Technologie automatisch aktiviert.
Hinweis: Die Freisetzung der Ionen erzeugt ein leichtes Brummen.

Automatische Abschaltfunktion
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schieben Sie den Schalter einfach auf die Position O und anschließend auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät wieder einzuschalten.

Standby-Modus
Dieses Gerät verfügt über einen automatischen Standby-Modus. Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, sinkt die Temperatur automatisch auf 150 °C ab. Wenn Sie nach dieser Ruhephase mit der Anwendung fortfahren möchten, drücken Sie einfach die Griffe des Geräts zusammen und lassen Sie sie wieder los. Danach kehrt das Gerät wieder zu der Einstellung zurück, die Sie gewählt haben.

REINIGUNG & PFLEGE
WICHTIG! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern lose neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

Lees eerst de veiligheidsinstructies.
BELANGRIJK! Deze stijltang is niet bedoeld om met zeer lang haar te worden gebruikt en mag niet worden gebruikt voor haar dat langer is dan onder de bovenarmen.
De stijltang wordt zeer heet en is niet geschikt voor gebruik met hairextensions van synthetisch of echt haar.

INSTRUCTIES
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de hals.
WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.
- Kies vóór gebruik de krulkamer met de juiste maat en bevestig deze op het apparaat (zie 'De hulpstukken verwisselen').
- Zorg ervoor dat het haar schoon is en er geen stylingproducten in het haar zitten.
- Kam het haar om eventuele klitten te verwijderen en verdeel het haar in strengen van niet meer dan 3 cm breed.
- Schuif de temperatuurschakelaar naar de gewichte temperatuurinstelling voor uw haartype om het apparaat aan te zetten. Het indicatielampje knippert totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje ononderbroken branden.
- Selecteer de gewenste timerinstelling en de gewenste krulrichting (L, R of A).
- Steek het haar altijd in het apparaat met het open gedeelte van de krulkamer naar het hoofd toe. Steek bij langer haar de streng op een verder punt in het apparaat om ervoor te zorgen dat het haar doeltreffend de krulkamer in wordt getrokken. De haarstreng moet recht zijn en netjes door het midden van het apparaat worden gelegd, tussen de handvatten (zie figuur 1 en 2).
- **Voorzichtig!** Als het apparaat op onjuiste wijze wordt gebruikt, kunnen onder sommige omstandigheden klitten ontstaan. Als er klitten ontstaan, schakel dan eerst het apparaat uit. Trek het apparaat niet meteen weg van het haar. Werk het haar stukje bij beetje uit de krulkamer totdat het helemaal los is.
- **BELANGRIJK!** De haarsectie moet voorbij de haarstopper (A) in de opening worden gestoken, tot aan de transparante geleider (B) (zie figuur 3 en 4).
- **BELANGRIJK!** Houd de handvatten stevig tegen elkaar om ervoor te zorgen dat het haar goed de krulkamer in wordt getrokken (zie figuur 5 en 6).
- Houd het apparaat in positie. Zodra het haar in de krulkamer is getrokken en de timerinstelling is ingeschakeld, hoort u het automatische geluidssignaal. Houd de handvatten gesloten totdat het apparaat vier keer snel na elkaar piept. Zo weet u dat de tijd verstreken is en u het apparaat van het haar kunt halen.
- **BELANGRIJK!** Als het haar niet wordt losgelaten uit de stijltang na de vier snelle pieptjes, begint het apparaat continu te piepen en gaat het rode lampje knipperen totdat de handvatten worden losgelaten. Verwijder het haar en ga verder met de volgende streng.
- Laat de handvatten helemaal los en trek het apparaat zachtjes weg van het hoofd om de krul te zien (zie figuur 8 en 9).
- Laat de krul afkoelen voordat u gaat stylen.
- Herhaal dit voor elke streng haar.
- Zet na gebruik het apparaat uit door de temperatuurschakelaar naar de stand O te schuiven en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

De hulpstukken verwisselen
Kies het krulkamerhulpstuk naargelang de soort krullen die u wilt maken. Gebruik de krulkamer van 25 mm voor stevige krullen en de krulkamer van 35 mm voor losse krullen.
- Plaats het hulpstuk zo op het apparaat, dat de onderste ronding van het krulkamerhulpstuk samenvalt met de onderste ronding van het apparaat. Duw het hulpstuk op het apparaat tot het op zijn plaats klikt.
- Houd de twee knoppen aan beide kanten van het krulkamerhulpstuk ingedrukt en trek het weg van het apparaat om het te verwijderen.

Temperatuurinstellingen
Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruikt u een lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u een hogere temperatuur gebruiken. Aanbevolen wordt om voor het eerste gebruik altijd eerst een test te doen, om te controleren of u de juiste temperatuur voor uw haartype heeft gekozen. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder vindt u een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:

Temperatuurinstelling	Krulkamer 25 mm	Krulkamer 35 mm
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Timerinstellingen
Er zijn drie timerinstellingen met een geluidssignaal voor beide krulkamerhulpstukmaten. De twee verschillende krulkamermaten zorgen in combinatie met de variabele timerinstellingen voor verschillende kruleffecten. Voor beide krulkamerhulpstukken geldt dat hoe langer u het haar in de krulkamer houdt, hoe sterker het kruleffect is. Voor lossere krullen gebruikt u alleen de kortere timerinstellingen. Gebruik de volgende instellingen als richtlijn:

Timerinstelling	Krulkamer 25 mm voor stevige krullen	Krulkamer 35 mm voor losse krullen
1	10 seconden / 4 pieptjes	8 seconden / 3 pieptjes
2	12 seconden / 5 pieptjes	10 seconden / 4 pieptjes
3	14 seconden / 6 pieptjes	12 seconden / 5 pieptjes

Instellingen voor de krulrichting
Gebruik de instellingen voor de krulrichting om uw haar naar wens te stylen. Gebruik de volgende instellingen als richtlijn:
L = links
R = rechts
A = automatisch (na elke krul wordt de richting omgedraaid)

Ionic-technologie
Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, treedt automatisch de ionic-technologie in werking.
Opgelet: de afgifte van de ionen uit de opening maakt een zacht zoemend geluid.

Automatische uitschakeling
Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat wilt blijven gebruiken, zet u de schakelaar op O en vervolgens weer op de gewenste temperatuur om het apparaat weer in te schakelen.

Slaapstand
Dit apparaat heeft een automatische slaapstandfunctie. Als het apparaat langer dan 20 minuten niet wordt gebruikt, wordt de temperatuur automatisch verlaagd tot 150 °C. Als u het apparaat hierna nog wilt gebruiken, sluit u de handvatten even en opent u ze weer. Het apparaat gaat nu weer verder met de instelling die u eerder gebruikte.

REINIGING EN ONDERHOUD
BELANGRIJK! Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:
- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoor strak gespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO

Leggere prima le istruzioni per la sicurezza.
IMPORTANTE! Questo styler non è stato concepito per l'uso su capelli molto lunghi e pertanto se ne sconsiglia l'impiego su capelli di lunghezza al di sotto del busto.
Lo styler raggiunge temperature elevate e non è indicato per l'uso su extension realizzate con capelli veri o sintetici.
UTILIZZO
ATTENZIONE! Prestare attenzione affinché la superficie calda dell'apparecchio non entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.
- Prima dell'utilizzo, selezionare le dimensioni della camera di arricciatura e fissarla all'apparecchio. (Vedere "Sostituzione degli attacchi).
- Assicurarsi che i capelli siano puliti e privi di qualsiasi prodotto per lo styling.
- Spazzolare i capelli per sciogliere eventuali nodi quindi dividerli in ciocche di larghezza non superiore a 3 cm.
- Fare scorrere l'interruttore di temperatura all'impostazione adatta al proprio capello per accendere l'apparecchio. La spia lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.
- Selezionare l'impostazione del timer e l'impostazione della direzione di arricciatura (L, R o A) preferite.
- Inserire sempre i capelli nell'apparecchio con la parte aperta della camera di arricciatura rivolta verso la testa. Nel caso di capelli più lunghi, inserire i capelli ancora più a fondo all'interno dell'apparecchio in modo che vengano aspirati in modo efficace all'interno della camera. È importante che la ciocca di capelli sia dritta e posizionata esattamente al centro dell'apparecchio tra le impugnature. (vedere Fig. 1 e 2).
- **Attenzione!** In caso di uso improprio dell'apparecchio, talvolta può formarsi un leggero aggrovigliamento. In casi simili, spegnere innanzitutto l'apparecchio senza cercare di separare l'apparecchio dai capelli. Tirare delicatamente i capelli fuori dalla camera di arricciatura fino a rimuoverli completamente.
- **IMPORTANTE!** Inserire la ciocca di capelli definita nell'apertura oltre il ferma-capelli (A) fino a raggiungere la guida trasparente (B). (vedere Fig. 3 e 4).
- **IMPORTANTE!** Chiudere saldamente le impugnature per mantenere i capelli nella camera di arricciatura. (vedere Fig. 5 e 6).
- Mantenere l'apparecchio in posizione e una volta che i capelli saranno stati aspirati all'interno della camera di arricciatura e l'impostazione del timer si sarà attivata l'indicatore automatico emetterà 4 segnali acustici in rapida successione ad indicare che il tempo è scaduto e che è possibile rimuovere l'apparecchio dai capelli.
- **IMPORTANTE!** Se il termine dei 4 segnali acustici brevi non si estraggono i capelli dallo styler, l'apparecchio inizia a suonare in modo continuo e la spia luminosa continua a lampeggiare fino a quando le impugnature non vengono rilasciate. Per continuare a utilizzare l'apparecchio, estrarre i capelli e utilizzarlo come di consueto.
- Aprire completamente le impugnature e allontanare l'apparecchio dalla testa con un movimento fluido per mostrare il ricciolo. (vedere Fig. 8 e 9).
- Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
- Ripetere su ogni ciocca di capelli.
- Dopo l'uso, far scorrere l'interruttore di temperatura sulla posizione O per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Sostituzione degli attacchi
Selezionare l'attacco della camera di arricciatura a seconda del tipo di ricciolo desiderato. Utilizzare la camera di arricciatura da 25 mm per ricci definiti e la camera di arricciatura da 35 mm per riccioli morbidi.
- Posizionare l'accessorio sull'apparecchio in modo che la curva inferiore dell'accessorio della camera di arricciatura sia in linea con la curva inferiore dell'apparecchio. • Spingere l'attacco sull'apparecchio fino allo scatto di posizionamento.
- Per rimuovere un attacco della camera di arricciatura, tenere premuti i due pulsanti su entrambi i lati dell'apparecchio ed estrarre l'apparecchio dall'apparecchio.

Impostazioni di temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test per assicurarsi che la temperatura utilizzata sia corretta in base al proprio tipo di capelli. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.
Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:

Impostazione di temperatura	Camera di arricciatura da 25 mm	Camera di arricciatura da 35 mm
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Impostazioni del timer
Esistono 3 impostazioni del timer con un indicatore acustico per ogni attacco di dimensione della camera di arricciatura. Le due diverse dimensioni della camera di arricciatura, combinate con impostazioni variabili del timer, consentono di ottenere diversi effetti di arricciatura. Utilizzando una delle due camere di arricciatura, più a lungo vengono tenuti i capelli all'interno della camera di arricciatura, più definito è l'effetto arricciatura. Per ottenere un effetto arricciatura più morbido, utilizzare solo le impostazioni del timer più brevi.
Utilizzare le seguenti impostazioni come guida:

Impostazione del timer	Camera di arricciatura da 25 mm per ricci definiti	Camera di arricciatura da 35 mm per ricci morbidi
1	10 secondi/ 4 segnali acustici	8 secondi/ 3 segnali acustici
2	12 secondi/ 5 segnali acustici	10 secondi/ 4 segnali acustici
3	14 secondi/ 6 segnali acustici	12 secondi/ 5 segnali acustici

Impostazioni della direzione di arricciatura
Utilizzare le impostazioni della direzione di arricciatura per personalizzare il proprio stile. Utilizzare le seguenti impostazioni come guida:
L = Left (Sinistra)
R = Right (Destra)
A = Auto (questa impostazione alterna la direzione dopo ogni arricciatura)

Tecnologia ionica
L'accensione dell'apparecchio attiverà automaticamente la tecnologia ionica.
N.B.: L'emissione di ioni produce un leggero ronzio nell'apparecchio.

Spegnimento automatico
L'apparecchio prevede una funzione di spegnimento automatico per maggiore sicurezza. Se l'apparecchio dell'apparecchio per più di 60 minuti consecutivi, questo si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare ad utilizzare l'apparecchio dopo questo periodo di tempo, sarà sufficiente far scorrere l'interruttore sull'impostazione O, far scorrere poi l'interruttore sull'impostazione di calore adatta al proprio tipo di capelli per riaccenderlo.

Modalità risparmio
L'apparecchio è dotato di una funzione di modalità risparmio automatica. Se l'apparecchio resta inutilizzato per oltre 20 minuti, la temperatura scende automaticamente a 150°C. Per continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente chiudere e rilasciare le impugnature per ripristinare le impostazioni precedentemente selezionate.

PULIZIA E MANUTENZIONE
IMPORTANTE! Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
Per far sì che l'apparecchio si mantenga nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

Lea primeramente las instrucciones de seguridad.
¡IMPORTANTE! Este rizador no está diseñado para su uso en cabellos muy largos y no debe utilizarse si la longitud del pelo sobrepasa la altura del pecho.
Este rizador alcanza temperaturas altas y no es adecuado para su uso en extensiones de cabello sintéticas o naturales.

MODO DE EMPLEO
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.
**¡AD

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.
VIKTIGT! Denna styler är inte utformad för användning på mycket långt hår och ska inte användas på hår som går längre ner än till bröstet.
Denna styler uppnår höga temperaturer och är inte lämplig för användning på syntetiska eller äkta hårförlängningar.

BRUKSANVISNING
VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i direktkontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals.
VARNING! Vidrör inte enhetens heta plattor eller metalldelar medan de är varma.

- Välj storlek på lockningskammaren innan användning och sätt fast den på enheten. (Se Byta tillbehören).
- Se till att håret är rent och fritt från alla stylingprodukter.
- Kamma igenom håret för att avlägsna eventuellt trassel och dela håret i sektioner som inte är bredare än 3 centimeter.
- Dra reglaget till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på enheten. Lampan blinkar tills den valda temperaturen har nåtts. När temperaturen har uppnåtts lyser lampan kontinuerligt.
- Välj önskad timerinställning och önskad lockriktning (L, R eller A).
- Sätt alltid i håret i enheten med den öppna delen av kammaren vänd mot huvudet. Om du har längre hår ska du placera håret i enheten längre ner i sektionen för att säkerställa att håret dras in i kammaren effektivt. Hårsektionen måste vara rak och placeras ordentligt i mitten av enheten, mellan handtagen. (Se Bild 1 och 2).
- **Varning!** Om enheten används på fel sätt kan det i vissa fall bildas en liten knut. Undvik att dra bort enheten från håret – om en knut uppstår ska apparaten först stängas av. Red försiktigt ut håret ur kammaren tills det är helt utsläppt.
- **VIKTIGT!** Den utredda hårsektionen ska placeras i öppningen, bakom hårstopparen (A) tills den når den transparenta guiden (B). (Se Bild 3 och 4).
- **VIKTIGT!** Stäng handtagen stadigt för att låta håret dras in i kammaren. (Se Bild 5 och 6).
- Håll enheten i position. När håret har dragits in i kammaren och timerinställningen aktiveras startar den automatiska ljudindikatorn pipa. Fortsätt att hålla ihop handtagen tills enheten avger 4 snabba pip i följd. Detta indikerar att tiden har gått ut och att du kan avlägsna enheten ur håret.

VIKTIGT! Om enheten inte släpps loss från håret efter de 4 snabba pipen börjar den pipa kontinuerligt och den indikatorn blinkar tills handtagen släpps upp. Om du vill fortsätta använda enheten tar du bort den från håret och använder den igen som vanligt.

- Släpp upp handtagen helt och dra enheten utåt med en jämn rörelse för att släppa ut locken. (Se Bild 8 och 9).
- Låt hårlocken svalna innan du börjar stylingen.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Flytta temperaturreglaget till läge O för att stänga av enheten efter användning och dra sedan ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Byta tillbehören
Välj lockningskammartillbehör i enlighet med önskad typ av lockar. Använd 25 mm lockningskammare för snäva lockar och 35 mm lockningskammare för lösa lockar.

- Placera tillbehöret på enheten så att nedre delen av lockningskammarens fäste ligger i linje med nedre del på enheten. Tryck fast tillbehöret på enheten tills det klickar på plats.
- För att avlägsna lockningskammaren trycker och håller du ned de två knapparna på vardera sidan av enheten och drar bort tillbehöret från enheten.

Värmeinställningar
Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:

Temperaturinställning	25 mm lockningskammare	35 mm lockningskammare
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Timerinställningar
Det finns 3 timerinställningar med en ljudindikator för varje storlek på lockningskammare. De två olika storlekarna på lockningskammare i kombination med variabla timerinställningar ger olika lockningseffekter.

När du använder någon av lockningskammarna, ju längre håret hålls kvar inne i kammaren, desto hårdare blir lockningseffekten. Använd de kortare timerinställningarna för att få en effekt med lösare lockar.

Använd följande inställningar som vägledning:

Timerinställning	25 mm lockningskammare för definierade lockar	35 mm lockningskammare för lösa lockar
1	10 sekunder / 4 pip	8 sekunder / 3 pip
2	12 sekunder / 5 pip	10 sekunder / 4 pip
3	14 sekunder / 6 pip	12 sekunder / 5 pip

Inställningar av lockriktning
Anpassa din stil med lockriktningsinställningarna. Använd följande inställningar som vägledning:

L = vänster
R = höger
A = auto (då växlar lockarnas riktning efter varje lock)

Jonteknik
När du startar enheten aktiveras jontekniken automatiskt.
Observera: När joner frisätts genom portarna hörs ett lätt fräsande ljud.

Automatisk avstängning
Enheten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om enheten är påslagen under mer än 60 minuter kontinuerligt stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten därefter drar du först reglaget till läge O och därefter till den värmeinställning som passar din hårtyp för att slå på strömmen igen.

Vänteläge
Enheten har en automatisk funktion för viloläge. Om enheten inte används under mer än 20 minuter sänks temperaturen automatiskt till 150 °C. Om du vill fortsätta använda enheten efter det stänger du bara och släpper sedan upp handtagen igen så återgår enheten till temperaturen du använde.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
VIKTIGT! Doppa inte enheten I vatten eller någon annan vätska.
Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:

- Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten.
- Använd inte enheten med spänd elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK

Les sikkerhetsanvisningene før bruk.
VIKTIG! Denne styleren er ikke laget for bruk på veldig langt hår, og bør ikke brukes på hårlokker som rekker lenger enn til brystet.
Denne styleren blir svært varm, og er ikke egnet for bruk på verken syntetisk eller ekte løshår.

BRUK AV APPARATET
ADVARSEL! Pass på at apparatets varme overflater ikke kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øynene, ørene, ansiktet og nakken.
ADVARSEL! Ikke berør de varme platene eller metalldelene når apparatet er varmt.

- Før bruk, må du velge størrelse på krøllkammeret og feste det til apparatet. (Se bytte tilbehør).
- Sørg for at håret er rent og fritt for stylingprodukter.
- Børst gjennom for å fjerne floker, og for å dele håret i lokker som er maks. 3 cm brede.
- Skyv temperaturbryteren til en varmeinnstilling som passer til din hårtype for å slå på apparatet. Indikatorlyset vil blinke til den valgte temperaturen er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser indikatorlyset permanent.
- Velg ønsket tidsinnstilling og ønsket krølleretning (L (venstre), R (høyre) eller A).
- Legg alltid håret inn i apparatet med den åpne delen av krøllekammeret vendt mot hodet. For lengre hår, legg håret inn i apparatet lenger ned for å sikre at håret trekkes inn i kammeret på en effektiv måte. Hårseksjonen skal være slett og plasseres pent i midten av apparatet, mellom håndtakene. (Se fig. 1 og 2)
- **Forsiktig!** Hvis apparatet brukes på feil måte, kan det i visse tilfeller oppstå mindre floker. Hvis håret floker seg, må du først slå av apparatet, og unngå å trekke apparatet bort fra håret. Løsne forsiktig håret fra krøllekammeret til det er helt fritt.
- **VIKTIG!** Den ryddige hårlokken må legges inn i åpningen, bak hårstopperen (A) til den når den gjennomsiktige guiden (B). (Se fig. 3 og 4)
- **VIKTIG!** Press håndtakene godt sammen slik at håret kan trekkes inn i krøllekammeret. (Se fig. 5 og 6)
- Hold apparatet i posisjon. Så snart håret har blitt trukket inn i krøllekammeret vil det automatiske pipesignalet starte. Fortsett å holde håndtakene lukket til apparatet gir fra seg fire raske pipelyder etter hverandre. Dette indikerer at tiden er ute og du kan fjerne apparatet fra håret.

VIKTIG! Hvis styleren ikke tas bort fra håret etter de fire raske pipene, vil den pipe kontinuerlig og lyset vil blinke helt til håndtakene åpnes. For å fortsette å bruke apparatet må du fjerne det fra håret og bruke som normalt.

- Åpne håndtakene helt og trekk apparatet bort fra hodet for å se krøllen. (Se fig. 8 og 9)
- La håret kjøle seg ned før styling.
- Gjenta på hver hårlokk.
- Etter bruk skal temperaturbryteren skyves til posisjon O for å slå av apparatet, og støpslet må trekkes ut.
- La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Bytte tilbehør
Velg krøllkammer i henhold til ønsket krølletype. Bruk et krøllkammer på 25 mm for stramme krøller, og et krøllkammer på 35 mm for løse krøller.

- Sett tilbehøret på apparatet slik at bunnkurven på krøllkammeret er på linje med bunnkurven på apparatet. Press tilbehøret på apparatet slik at det klikker på plass.
- For å ta av krøllkammeret, hold inne de to knappene på hver side av det og trekk det av apparatet.

Varmeinnstillinger
Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, for å kontrollere at du har valgt riktig temperatur for hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:

Temperaturinnstilling	25 mm krøllkammer	35 mm krøllkammer
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Tidsinnstillinger
Det er tre tidsinnstillinger med lydsignal for hver krøllkammerstørrelse. De to ulike krøllkammerstørrelsene kombinert med variable tidsinnstillinger vil gi ulike krølleffekter.

Uansett hvilket krøllkammer du bruker, blir krølleffekten strammere jo lengre håret holdes inne i krøllkammeret. For å få en løsere krølleffekt, bruker du en kortere tidsinnstilling.

Bruk følgende innstillinger som en veiledning:

Tidsinnstilling	25 mm krøllkammer for definerte krøller	35 mm krøllkammer for løse krøller
1	10 sekunder / 4 pip	8 sekunder / 3 pip
2	12 sekunder / 5 pip	10 sekunder / 4 pip
3	14 sekunder / 6 pip	12 sekunder / 5 pip

Innstillinger for krølleretning
Bruk innstillingen for krølleretning for å tilpasse din stil. Bruk følgende innstillinger som en veiledning:

L = Left (venstre)
R = Right (høyre)
A = Auto (denne vil skifte retning etter hver krøll)

Ionisk teknologi
Ione-teknologien aktiveres automatisk når du slår på apparatet.
Vær oppmerksom på: Når ionene frigis fra portene, kan man høre en svak summelyd.

Automatisk avstenging
Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i mer enn 60 minutter, vil det automatisk slå seg av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, holder det å skyve bryteren til innstillingen O og deretter skyve bryteren til varmeinnstillingen som passer for din hårtype for å slå på strømmen igjen.

Dvaletilstand
Dette apparatet har en automatisk dvalefunksjon. Hvis apparatet ikke har vært i bruk på 20 minutter, vil temperaturen automatisk reduseres til 150 °C. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter dette, må du lukke håndtakene og åpne dem igjen. Da går apparatet tilbake til de tidligere valgte temperaturinnstillingene.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
VIKTIG! Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker.
For å holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp ved siden av apparatet.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
- Trekk alltid ut støpslet fra stikkontakten etter bruk.

SUOMI

Lue turvaohjeet ensin.
TÄRKEÄÄ! Tätä muotoilulaitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi erittäin pitkiin hiuksiin, eikä sitä saa käyttää poven alle ulottuviin hiuksiin.
Tämä muotoilulaite kohoaa korkeisiin lämpötiloihin, eikä se sovellu käytettäväksi synteettisiin tai aitoihin hiuspidennyksiin.

KÄYTTÖ
VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuuma.

- Valitse ennen käyttöä kiharruskammion koko ja liitä se laitteeseen. (Katso Lisäosien vaihtaminen.)
- Varmista, että hiukset ovat puhtaat eikä niissä ole mitään muotoilutuotteita.
- Poista takut kampaamalla hiukset kauttaaltaan ja jaa hiukset enintään 3 cm:n levyisiin osioihin.
- Käynnistä laite liu'uttamalla lämpötilakytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen. Merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkivalo jää palamaan kiinteästi.
- Valitse haluamasi ajastinasetus ja haluamasi kiharrussuunnan asetus (L, R tai A).
- Aseta hiukset laitteeseen aina niin, että kiharruskammion avoin osa osoittaa päätä kohti. Jos hiukset ovat pitkähköt, aseta hiukset laitteeseen alempaa varmistaaksesi, että hiukset vedetään kammioon tehokkaasti. Hiusosion on oltava suorassa ja asetettu siististi laitteen keskiosan läpi, kahvojen väliin. (Katso kuvat 1 ja 2.)
- **Varoitus!** Jos laitetta käytetään väärin, tietyissä tilanteissa hiukset voivat hieman sotkeutua. Jos hiukset sotkeutuvat, sammuta ensin laite äläkä vedä laitetta hiuksista. Ota hiuksia varovasti pois kiharruskammiosta, kunnes ne on saatu kokonaan pois.
- **TÄRKEÄÄ!** Siisti hiusosio on asetettava aukkoon hiustenpysäyttimen (A) yläpuolelle, kunnes osio on osunut läpinäkyvään ohjaimeen (B). (Katso kuvat 3 ja 4.)
- **TÄRKEÄÄ!** Sulje kahvat tiukasti yhteen, jotta hiukset voi vetää kiharruskammioon. (Katso kuvat 5 ja 6.)
- Pidä laite paikoillaan, ja kun hiukset on vedetty kiharruskammioon ja ajastinasetus on kytketty päälle, automaattinen äänimerkki alkaa piipata. Pidä kahvoja edelleen suljettuina, kunnes laite piippaa 4 kertaa nopeasti peräkkäin. Tämä ilmaisee, että aika on kulunut. Voit irrottaa laitteen hiuksista.

TÄRKEÄÄ! Jos muotoilulaitetta ei vapauteta hiuksista 4 nopean piippauksen jälkeen, se piippaa jatkuvasti ja merkkivalo vilkkuu, kunnes kahvat vapautetaan. Jatka laitteen käyttöä irrottamalla se hiuksista ja käyttämällä sitä normaalisti.

- Vapauta kahvat täysin ja vedä laitetta tasaisesti päästä poispäin, niin kiharat tulevat esiin. (Katso kuvat 8 ja 9.)
- Anna kiharoiden jäähtyä ennen muotoilua.
- Toista sama kaikilla hiusosioilla.
- Käytön jälkeen sammuta laite liu'uttamalla lämpötilakytkin O-asentoon ja kytke se irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lisäosien vaihtaminen
Valitse kiharruskammio-lisäosa halutun kiharatyypin mukaan. 25 mm:n kiharruskammiolla saat tiukat kiharat ja 35 mm:n kiharruskammiolla löysät kiharat.

- Aseta lisäosa laitteeseen niin, että kiharruskammio-lisäosan alakaarre on linjassa laitteen alakaarteen kanssa. Työnnä lisäosaa laitteeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Irrota kiharruskammio-lisäosa painamalla kahta painiketta laitteen kummaltakin puolelta ja pitämällä ne painettuina sekä vetämällä lisäosa irti laitteesta.

Lämpöasetukset
Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt. Jos hiuksesi ovat paksut, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyypille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusohjeet:

Lämpötila-asetus	25 mm:n kiharruskammio	35 mm:n kiharruskammio
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Ajastinasetukset
Laitteessa on 3 äänimerkillä varustettua ajastinasetusta kullekin kiharruskammio-lisäosan koolle. Kahta erilaista kiharruskammion kokoa yhdistettyinä säädettäviin ajastinasetuksiin voidaan käyttää erilaisten kiharoiden tekemiseen.

Käyttäessäsi jompaakumpaa kiharruskammio-lisäosaa sitä tiukemmat kiharat saat, mitä pidempään pidät hiuksia kiharruskammiossa. Löysemmät kiharat saat käyttämällä lyhyempiä ajastinasetuksia.

Alla näet asetusohjeet:

Ajastinasetus	25 mm:n kiharruskammio tiukoille kiharoille	35 mm:n kiharruskammio löysille kiharoille
1	10 sekuntia / 4 piippausta	8 sekuntia / 3 piippausta
2	12 sekuntia / 5 piippausta	10 sekuntia / 4 piippausta
3	14 sekuntia / 6 piippausta	12 sekuntia / 5 piippausta

Kiharrussuunnan asetukset
Käytä kiharrussuunnan asetuksia oman tyylisi muokkaamiseen. Alla näet asetusohjeet:

L = Vasen
R = Oikea
A = Automaattinen (Tämä asetus vaihtaa suuntaa kunkin kiharan jälkeen)

Ioniteknologia
Laitteen käynnistäminen aktivoi ioniteknologian automaattisesti.
Huomaa: Ionien vapautuminen aukosta aiheuttaa kevyttä surinaa.

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, liu'uta vain kytkin O-asetukseen ja kytke sitten virta takaisin päälle liu'uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen.

Lepotila
Laitteessa on automaattinen lepotilatoiminto. Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttiin, lämpötila laskee automaattisesti 150 °C:seen. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, sulje ja sitten vapauta kahvat, niin laite palaa aiemmin käyttämiisi asetuksiin.

PUHDISTUS JA HUOLTO
TÄRKEÄÄ! Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:

- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με πολύ μακριά μαλλιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μαλλιά που φτάνουν κάτω από το μπούστο.
Η συσκευή φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξτένσιον είτε από συνθετικές είτε από πραγματικές τρίχες.
ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τις πλάκες ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.

- Πριν από τη χρήση, επιλέξτε το μέγεθος του θαλάμου μπούκλας και τοποθετήστε τον στη συσκευή. (Βλ. «Αλλαγή εξαρτημάτων».)
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι καθαρά και χωρίς προϊόντα φορμαρίσματος.
- Χτενίστε τα μαλλιά για να τα ξεμπερδέψετε και χωρίστε τα σε τούφες, όχι μεγαλύτερες από 3 εκατοστά.
- Τοποθετήστε τον διακόπτη θερμοκρασίας στη ρύθμιση θερμότητας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση χρονομέτρου και την επιθυμητή ρύθμιση κατεύθυνσης (L, R ή A).
- Τοποθετείτε πάντοτε τα μαλλιά στη συσκευή με το ανοιχτό τμήμα του θαλάμου μπούκλας στραμμένο προς το κεφάλι. Για τρίχες μεγαλύτερου μήκους, τοποθετήστε τα μαλλιά στη συσκευή στο κατώτερο τμήμα της τούφας, για να διασφαλίσετε ότι τα μαλλιά εισέρχονται αποτελεσματικά στον θάλαμο. Η τούφα των μαλλιών πρέπει να είναι ίσια και να τοποθετείται τακτοποιημένα στο κέντρο της συσκευής, ανάμεσα στις λαβές. (Βλ. Εικ. 1 και 2.)
- **Προσοχή!** Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα, σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να παρουσιαστεί ένα μικρό μπέρδεμα στα μαλλιά. Αν παρουσιαστεί μπέρδεμα, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή και αποφύγετε να τραβήξετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Τραβήξτε απαλά τα μαλλιά από τον θάλαμο μπούκλας μέχρι να απελευθερωθούν πλήρως.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η τούφα μαλλιών πρέπει να τοποθετηθεί μέσα στο άνοιγμα, πέρα από το στοπ μαλλιών (A) μέχρι να ακουμπήσει στον διάφανο οδηγό (B). (Βλ. Εικ. 3 και 4.)
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Κλείστε καλά τις λαβές για να επιτρέψετε στην τρίχα να τραβηχτεί μέσα στον θάλαμο μπούκλας. (Βλ. Εικ. 5 και 6.)
- Κρατήστε τη συσκευή στη θέση της και μόλις τα μαλλιά τραβηχτούν μέσα στον θάλαμο μπούκλας και εφόσον η ρύθμιση χρονομέτρου είναι ενεργοποιημένη, θα αρχίσει να ηχεί η αυτόματη ένδειξη. Συνεχίστε να κρατάτε τις λαβές κλειστές έως ότου ακουστούν από τη συσκευή τέσσερα γρήγορα διαδοχικά μπιπ. Αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος έχει λήξει και μπορείτε να αφαιρέσετε τη συσκευή από τα μαλλιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Εάν τα μαλλιά δεν αφαιρεθούν από τη συσκευή μετά από τα 4 γρήγορα μπιπ, η συσκευή θα αρχίσει να ηχεί συνεχώς και η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει μέχρι να απελευθερωθούν οι λαβές. Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, απομακρύνετέ την από τα μαλλιά και χρησιμοποιήστε την κανονικά.

- Ανοίξτε τις λαβές πλήρως και απομακρύνετε ομαλά τη συσκευή από το κεφάλι για να αποκαλύψετε την μπούκλα. (Βλ. Εικ. 8 και 9.)
- Αφήστε την μπούκλα να κρυώσει πριν από το φορμάρισμα.
- Επαναλάβετε σε κάθε τούφα μαλλιών.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη θερμοκρασίας στη θέση O και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

Αλλαγή εξαρτημάτων
Επιλέξτε το εξάρτημα θαλάμου μπούκλας σύμφωνα με τις επιθυμητές μπούκλες. Χρησιμοποιήστε τον θάλαμο μπούκλας 25 mm για μικρές μπούκλες και τον θάλαμο μπούκλας 35 mm για χαλαρές μπούκλες.

- Τοποθετήστε το εξάρτημα στη συσκευή, ώστε η κάτω κοιλότητα του εξαρτήματος θαλάμου μπούκλας να είναι ευθυγραμμισμένη με την κάτω κοιλότητα της συσκευής. Πιέστε το εξάρτημα στη συσκευή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα «κλικ».
- Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα θαλάμου μπούκλας, πατήστε παρατεταμένα τα δύο κουμπιά και στις δύο πλευρές του εξαρτήματος και τραβήξτε το εξάρτημα από τη συσκευή.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας
Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:

Ρύθμιση θερμοκρασίας	Θάλαμος μπούκλας 25 mm	Θάλαμος μπούκλας 35 mm
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Ρυθμίσεις χρονομέτρου
Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις χρονομέτρου με ηχητική ένδειξη για κάθε μέγεθος θαλάμου μπούκλας. Με τη χρήση των δυο διαφορετικών μεγεθών θαλάμου μπούκλας σε συνδυασμό με διαφορετικές ρυθμίσεις χρονομέτρου επιτυγχάνονται διαφορετικά εφέ μπούκλας.
Κατά τη χρήση οποιουδήποτε θαλάμου μπούκλας, όσο περισσότερο παραμένουν τα μαλλιά μέσα στον θάλαμο τόσο μικρότερες γίνονται οι μπούκλες. Για πιο χαλαρές μπούκλες, χρησιμοποιήστε μόνο τις σύντομες ρυθμίσεις χρονομέτρου.
Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις ως οδηγό:

Ρύθμιση χρονομέτρου	Θάλαμος μπούκλας 25 mm για καλοσχηματισμένες μπούκλες	Θάλαμος μπούκλας 35 mm για χαλαρές μπούκλες
1	10 δευτερόλεπτα / 4 ηχητικές ενδείξεις	8 δευτερόλεπτα / 3 ηχητικές ενδείξεις
2	12 δευτερόλεπτα / 5 ηχητικές ενδείξεις	10 δευτερόλεπτα / 4 ηχητικές ενδείξεις
3	14 δευτερόλεπτα / 6 ηχητικές ενδείξεις	12 δευτερόλεπτα / 5 ηχητικές ενδείξεις

Ρυθμίσεις κατεύθυνσης μπούκλας
Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση κατεύθυνσης μπούκλας για να προσαρμόσετε το στυλ σας.
Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις ως οδηγό:
L = Αριστερά
R = Δεξιά
A = Αυτόματα (Σε αυτήν τη ρύθμιση, η κατεύθυνση αλλάζει μετά από κάθε μπούκλα)

Ιοντική (ionic) τεχνολογία
Κατά την ενεργοποίηση της συσκευής ενεργοποιείται αυτόματα η τεχνολογία ιονισμού.
Λάβετε υπόψη τα εξής: Κατά την απελευθέρωση των ιόντων από τη θύρα παράγεται ένας ελαφρύς ήχος.

Αυτόματη απενεργοποίηση
Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς σύρετε τον διακόπτη στη ρύθμιση O και, στη συνέχεια, σύρετε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Κατάσταση αναστολής λειτουργίας
Αυτή η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης αναστολής λειτουργίας. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 20 λεπτά, η θερμοκρασία θα μειωθεί αυτόματα στους 150 °C. Αν θέλετε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς κλείστε και ανοίξτε τις λαβές ώστε η συσκευή να επιστρέψει στις ρυθμίσεις που χρησιμοποιούσατε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!
FONTOS! Ezt a hajformázót nem túl hosszú hajra tervezték, és a mellkasnál lejjebb érő hajra nem ajánlatos.
Ez a hajformázó magas hőmérsékletet ér el, így nem alkalmas szintetikus vagy valódi hajhosszabbításra.

HASZNÁLAT
FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.
FIGYELEM! Ne érjen a készülék forró lapjaihoz és fémrészeihez.

- Használat előtt válassza ki a hullámosító kamra méretét, és rögzítse a készülékhez. (Lásd: Tartozékok).
- A haja legyen tiszta és hajformázó termékektől mentes.
- Fésülje ki hajából a gubancokat, és ossza legfeljebb 3 cm széles tincsekre haját.
- A készülék bekapcsolásához csúsztassa a hőmérséklet-szabályozót a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállításhoz. A jelzőfény a kiválasztott hőmérséklet eléréséig villog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a jelzőfény folyamatosan világít.
- Válassza ki a kívánt időzítő beállítást és a kívánt hullámosítási irányt (L, R vagy A).
- Mindig úgy helyezze haját a készülékbe, hogy a göndörítő kamra nyitott fele a feje felé nézzen. Hosszabb haj esetében úgy helyezze haját a hajformázóba, hogy a készüléket lejjebb teszi a tincsen, így biztosítva, hogy a haj megfelelő módon a kamrába húzódjon. A tincseket egyenes vonalban és eligazgatva kell a készülék közepén, a karok között átvezetni. (Lásd 1. és 2. ábra).
- **Figyelem!** Ha helytelenül használja a készüléket, előfordulhat, hogy kissé összegubancolódik a haja. Ha ez megtörténne, első lépésként kapcsolja ki a készüléket, de ne húzza ki a hajából. Óvatosan bontsa ki a tincset a göndörítő kamrából.
- **FONTOS!** A tincs végét helyezze be a nyílásba, a hajrögzítőn túl (A), amíg az el nem éri az átlátszó vezetőt (B). (Lásd 3. és 4. ábra).
- **FONTOS!** Erősen zárja össze a karokat. A készülék ezt követően a göndörítő kamrába húzza a tincset. (Lásd 5. és 6. ábra).
- Tartsa egy helyben a készüléket, és amint a tincs behúzódott a göndörítő kamrába és az időzítő bekapcsolt, az automata jelző elkezd sípolni. Tartsa tovább a karokat, míg a készülék egymás utáni 4 gyors sípszót ad, ez azt jelzi, hogy lejárt az idő, és eltávolíthatja a készüléket a tincsről.

FONTOS! Ha a hajformázót nem távolítja el a 4 gyors sípszó után, az folyamatosan sípolni fog, és a jelző fény villog, amíg a karokat szét nem engedi. A készülék használatának folytatásához vegye ki azt a hajából, és alkalmazza az előírt módon.

- A tincs kiszabadításához teljesen engedje fel a karokat, majd lassan húzza a készüléket a fejével ellentétes irányba (Lásd 8. és 9. ábra).
- Formázás előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön.
- Ismételje ezt meg minden tincsen.
- Használat után csúsztassa a hőmérséklet kapcsolóját O pozícióba, hogy kikapcsolja, és húzza ki a készüléket.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Tartozékcsere
Válassza a göndörítő kamra tartozékot a kívánt fürttípusok szerint. Használja a 25 mm-es göndörítő kamra tartozékot a szoros fürtökhöz, és a 35 mm-es göndörítő kamrát a laza fürtökhöz.

- Helyezze a tartozékot a készülékre úgy, hogy a göndörítő kamra alsó íve párhuzamos legyen a készülék alsó ívével. Nyomja a tartozékot a készülékre, míg az a helyére pattan.
- A göndörítő kamra tartozék eltávolításához nyomja meg és tartsa nyomva a tartozék két oldalán található két gombot, majd húzza le a tartozékot a készülékről.

Hőmérséklet-beállítások
Ha Önnek sérülékeny, vékonyszálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:

Hőmérséklet beállítása	25 mm-es göndörítő kamra	35 mm-es göndörítő kamra
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Időzítőbeállítások
3 időzítő beállítás lehetséges egy sípoló hangjelzéssel, mindegyik göndörítő kamra tartozék mérethez. A két különböző göndörítő kamra méret a különböző időzítési beállítással különböző göndörhatásokat eredményez.
A göndörítő kamra tartozék használatakor, minél tovább tartja a hajat a göndörítő kamrában, annál szorosabb fürtöket kap. Egy lazább göndörhatáshoz rövidebb időzítő beállítást használjon.
Kövesse az alábbi útmutatót a beállítások kiválasztásához:

Időzítő beállítás	25 mm göndörítő kamra határozott fürtökhöz	35 mm göndörítő kamra laza fürtökhöz
1	10 másodperc/ 4 sípolás	8 másodperc/ 3 sípolás
2	12 másodperc / 5 sípolás	10 másodperc / 4 sípolás
3	14 másodperc/ 6 sípolás	12 másodperc / 5 sípolás

Göndörítés irányának beállítása
Válasszon a különböző lokniirányok közül, hogy Önnek tetsző stílusú loknikat készíthessen. Kövesse az alábbi útmutatót a beállítások kiválasztásához:

L = bal
R = jobb
A = automatikus (Ezzel a beállítással a készülék minden egyes lokni után megváltoztatja az irányt.)

Ionizáló technológia
A készülék bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik az ionizáló technológia.
Ü**gyeljen a következőkre:** Az egységből ionok szabadulnak fel, ami halk, berregő hangot eredményez.

Automatikus kikapcsolás
Ezt a készüléket a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha a készülék több mint 60 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha ezután használni kívánja a készüléket, egyszerűen csúsztassa a kapcsolót a O pozícióba, majd állítsa a kapcsolót a hajtípusának megfelelő hőfok beállításra, hogy ismét bekapcsolja a készüléket.

Alvó üzemmód
A készülék automatikus alvó üzemmóddal rendelkezik. Ha nem használja a készüléket több mint 20 percig, a hőmérséklet automatikusan 150°C-ra esik. Ha ezután folytatni kívánja a készülék használatát, egyszerűen zárja be majd engedje ki a karokat, és a készülék visszaáll az előzetesen alkalmazott beállításokra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
FONTOS! Soha ne tegye vízbe vagy más folyadékba a készüléket.
A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI

Najpierw przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa.
WAŻNE! Lokówka nie jest przeznaczona do bardzo długich włosów. Nie należy jej używać do układania włosów o długości sięgającej poniżej biustu.
Lokówka osiąga wysokie temperatury i nie nadaje się do stosowania na doczepianych włosach syntetycznych ani naturalnych.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.

- Przed użyciem należy wybrać wielkość komory lokówki i przymocować ją do urządzenia. (Patrz Zmiana nakładek).
- Upewnij się, że włosy są czyste i nie ma na nich produktów do stylizacji.
- Rozczesz dobrze włosy, dzieląc je na pasma o szerokości nie większej niż 3 cm.
- Aby włączyć urządzenie, przesuń przełącznik temperatury na ustawienie odpowiednie do rodzaju włosów. Kontrolka będzie migać do momentu osiągnięcia przez urządzenie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka zapali się na stałe.
- Wybierz preferowane ustawienie timera i preferowane ustawienie kierunku kręcenia włosów (L, R lub A).
- Wkładając włosy do urządzenia, trzymaj je tak, by otwarta część komory lokówki była zwrócona w stronę głowy. W przypadku dłuższych włosów włóż je do urządzenia na większą długość, aby zapewnić ich skuteczne wciągnięcie do komory. Pasmo włosów musi być proste i równo ułożone w środku urządzenia pomiędzy uchwytami. (Patrz rys. 1 oraz 2).
- **Uwaga!** Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może prowadzić do lekkiego splątania włosów. W przypadku splątania włosów wyłącz urządzenie, ale nie zsuwaj go od razu z włosów. Ostrożnie wyjmuj włosy, aż uwolnisz całe pasmo z komory lokówki.
- **WAŻNE!** Wsuń gładkie pasmo włosów w otwór poza ogranicznik (A), aż dotrze do przezroczystej prowadnicy (B). (Patrz rys. 3 oraz 4).
- **WAŻNE!** Mocno ściśnij razem uchwyty, aby umożliwić wciągnięcie włosów do komory lokówki. (Patrz rys. 5 oraz 6).
- Trzymaj urządzenie w odpowiedniej pozycji. Po wciągnięciu włosów do komory lokówki i włączeniu ustawienia timera urządzenie zacznie wydawać dźwiękowy sygnał. Trzymaj uchwyty w pozycji zamkniętej do czasu, aż urządzenie wyemituje 4 szybkie sygnały dźwiękowe, co oznacza, że odpowiedni czas upłynął i włosy można już wyjąć z urządzenia.

WAŻNE! Jeżeli urządzenie nie zostanie zsunięte z włosów po wydaniu 4 szybkich sygnałów dźwiękowych, będzie emitować ciągły sygnał dźwiękowy, a lampka wskaźnika będzie migać do czasu zwolnienia uchwytów. Aby kontynuować używanie urządzenia, zsuń je z włosów i postępuj zgodnie z instrukcjami.

- Zwolnij uchwyty całkowicie i zsuń urządzenie z włosów, aby odsłonić loki. (Patrz rys. 8 oraz 9).
- Przed układaniem loków upewnij się, że włosy ostygły.
- Powtarzaj powyższe czynności na każdym paśmie włosów.
- Po zakończeniu ustaw przełącznik temperatury w pozycji O, aby wyłączyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Zmiana nakładek
Wybierz komorę lokówki odpowiednią do typu oczekiwanych loków. Użyj 25-milimetrowej komory lokówki, aby uzyskać zwarte loki lub 35-milimetrowej komory lokówki, aby uzyskać luźne loki.

- Umieść nakładkę na urządzeniu w taki sposób, aby dolna krzywizna komory lokówki była dopasowana do dolnej krzywizny urządzenia. Dociskaj nakładkę do urządzenia, aż usłyszysz kliknięcie.
- Aby zdjąć komorę lokówki, naciśnij i przytrzymaj oba przyciski po bokach elementu, a następnie zdejmij nakładkę z urządzenia.

Ustawienia temperatury
Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby się upewnić, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu. Wskazówki dotyczące ustawień temperatury:

Ustawienie temperatury	25-milimetrowa komora lokówki	35-milimetrowa komora lokówki
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Ustawienia timera
Dla każdej z komór lokówki dostępne są 3 ustawienia timera z sygnalizacją dźwiękową. Dwa różne rozmiary komory lokówki w połączeniu ze zmiennymi ustawieniami timera pozwalają na uzyskanie różnych efektów stylizacji.
Przy stosowaniu komory lokówki, im dłużej włos trzymany jest w środku nakładki, tym wyraźniejszy jest efekt stylizacji. Aby uzyskać luźniejszy efekt stylizacji, należy używać krótszych ustawień timera.
Użyj następujących ustawień jako wytycznych:

Ustawienie timera	25-milimetrowa komora lokówki do zdefiniowanych loków	35-milimetrowa komora lokówki do luźnych loków
1	10 sekund / 4 sygnały dźwiękowe	8 sekund / 3 sygnały dźwiękowe
	12 sekund / 5 sygnałów dźwiękowych	10 sekund / 4 sygnały dźwiękowe
3	14 sekund / 6 sygnałów dźwiękowych	12 sekund / 5 sygnałów dźwiękowych

Ustawienia kierunku zwijania
Ustawienie kierunku kręcenia włosów pozwala dowolnie dostosować stylizację. Użyj następujących ustawień jako wytycznych:
L = w lewo
R = w prawo
A = automatyczny (zmiana kierunku po skręceniu każdego pasma)

Technologia Ionic
Włączenie urządzenia spowoduje automatyczną aktywację technologii Ionic.
Uwaga: Uwalnianiu jonów z portu towarzyszy delikatne brzęczenie.

Automatyczne wyłączanie
W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeżeli będzie włączone w trybie ciągłym przez ponad 60 minut. Aby kontynuować korzystanie z urządzenia po tym czasie, po prostu przesuń przełącznik do ustawienia O. Następnie przesuń go do ustawienia temperatury odpowiedniego dla rodzaju włosów, aby ponownie włączyć zasilanie.

Tryb uśpienia
Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego trybu uśpienia. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 20 minut, temperatura automatycznie spadnie do 150°C. Jeśli chcesz kontynuować używanie urządzenia po tym czasie, po prostu zamknij i zwolnij uchwyty, a urządzenie powróci do poprzednio wybranego ustawienia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
WAŻNE! Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
Aby utrzymać urządzenie w dobrym stanie, należy stosować się do następujących zasad:

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
- Nie naciągaj przewodu podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

ČESKY

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.
DŮLEŽITÉ! Tento přístroj není určen pro velmi dlouhé vlasy a neměl by se používat na vlasy sahající pod prsa.
Tento přístroj dosahuje vysokých teplot a není vhodný pro použití na syntetických vlasech ani na prodloužení ze skutečných vlasů.

NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku.
UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

- Před použitím zvolte velikost loknovací komory a připevněte ji ke spotřebiči. (viz Výměna nástavců).
- Zajistěte, aby byly vlasy čisté a bez jakýchkoli stylingových produktů.
- Vlasy rozčesejte tak, aby nebyly rozcuchané, a rozdělte je na části o šířce nepřesahující 3 cm.
- Posunutím tlačítka nastavte teplotu vhodnou pro váš typ vlasů a zapněte spotřebič. Indikátor bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, zůstane indikátor svítit.
- Vyberte preferované nastavení časovače a preferované nastavení směru zvlnění (L, R nebo A).
- Vlasy vždy vkládejte do přístroje tak, aby otevřená část loknovací komory byla směrem k hlavě. Pokud máte dlouhé vlasy, vložte je do spodní části přístroje tak, aby se do komory dobře zavedly. Příslušná část vlasů musí být rovná a umístěna úhledně do středu přístroje mezi rukojeti. (Viz obr. 1 a 2).
- **Upozornění!** Pokud se přístroj nepoužívá správně, může v některých případech dojít k mírnému zacuchání. Pokud dojde k zacuchání, nejprve přístroj vypněte a přestaňte v pohybu přístrojem směrem od vlasů. Jemně rozmotávejte vlasy z loknovací komory, dokud nebudou plně uvolněné.
- **DŮLEŽITÉ!** Úhledný pramen vlasů vložte do otvoru za vlasovou zarážku (A), dokud se nedostane až k průhlednému vodítku (B). (Viz obr. 3 a 4).
- **DŮLEŽITÉ!** Pevně stiskněte rukojeti k sobě tak, aby se vlasy vtáhly do loknovací komory. (Viz obr. 5 a 6).
- Držte přístroj v pozici a jakmile budou vlasy vtaženy do loknovací komory a bude zapnuto nastavení časovače, automatický indikátor začne pípat. Nadále držte rukojeti zavřené, dokud přístroj nevydá 4 rychlá po sobě jdoucí pípnutí na znamení toho, že se čas naplnil a spotřebič můžete z vlasů odstranit.

DŮLEŽITÉ! Pokud po 4 rychlých pípnutích neuvolníte vlasy z přístroje, začne pípat nepřetržitě a indikátor bude blikat do té doby, dokud rukojeti zase neuvolníte. Pokud přístroj chcete dále používat, uvolněte z něj vlasy a používejte jej jako obvykle.

- Uvolněte rukojeti a plynule přesuňte přístroj směrem od hlavy tak, aby se ukázaly vlny. (Viz obr. 8 a 9).
- Vlasy před úpravou nechte vychladnout.
- Stejný postup opakujte s každým pramenem vlasů.
- Po použití přístroj vypněte posunutím přepínače teploty do polohy O a odpojte jej ze zásuvky.
- Před uložením nechte přístroj vychladnout.

Výměna nástavců
Nástavec loknovací komory zvolte podle požadovaného typu loken. Pro pevně utažené lokny zvolte 25mm loknovací komoru, pro volné lokny pak 35mm.

- Přiložte nástavec ke spotřebiči tak, aby byla křivka spodní části loknovací komory vyrovnaná s křivkou spodní části spotřebiče. • Tlačte nástavec do spotřebiče, dokud nezacvakne na místo.
- Chcete-li loknovací komoru odebrat, stiskněte a podržte obě tlačítka na stranách nástavce a vytáhněte nástavec ze spotřebiče.

Nastavení ohřevu
Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití doporučujeme vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

Níže naleznete průvodce nastavením teploty:

Nastavení teploty	25mm loknovací komora	35mm loknovací komora
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Nastavení časovače
Pro každou velikost loknovací komory jsou k dispozici 3 nastavení časovače se zvukovým upozorněním. Dvě různé velikosti loknovací komory v kombinaci s nastavením časovače zajišťují různé výsledky loknování.

Čím déle budou vlasy v nástavci s loknovací komorou, tím budou lokny utaženější a pevnější. Pro dosažení volnějších loken použijte pouze kratší nastavení časovače.

Jako vodítko použijte následující nastavení:

Nastavení časovače	25mm loknovací komora pro výrazné lokny	35mm loknovací komora pro volné lokny
1	10 sekund / 4 pípnutí	8 sekund / 3 pípnutí
2	12 sekund / 5 pípnutí	10 sekund / 4 pípnutí
3	14 sekund / 6 pípnutí	12 sekund / 5 pípnutí

Nastavení směru zvlnění
Upravte svůj styl pomocí nastavení směru zvlnění. Jako vodítko použijte následující nastavení:

L = Vlevo
R = Vpravo
A = Auto (Tím se změní směr po každém zatočení)

Iontová technologie
Zapnutí spotřebiče automaticky aktivuje iontovou technologii.
Upozornění: Uvolňování iontů z portu vytváří mírný bzučivý zvuk.

Automatické vypnutí
Tento přístroj má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je přístroj nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Chcete-li přístroj po uplynutí této doby dále používat, jednoduše přepněte do polohy O a poté opět přepněte na takovou teplotu, která je vhodná pro váš typ vlasů.

Režim spánku
Toto zařízení má funkci automatického režimu spánku. Pokud se spotřebič nepoužívá déle než 20 minut, teplota automaticky klesne na přibližně 150 °C. Pokud chcete po této době pokračovat v používání spotřebiče, jednoduše zavřete a uvolněte rukojeti a teplota se vrátí na nastavení, které jste používali.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
DŮLEŽITÉ! Přístroj neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
Pokud chcete přístroj uchovat v co nejlepším stavu, postupujte dle níže uvedených kroků:
• Kabel neomotávejte kolem samotného spotřebiče, ale vytvořte z kabelu volnou smyčku vedenou podél spotřebiče.
• Nepoužívejte spotřebič, pokud by vodič musel být příliš napnutý.
• Po použití kabel vždy odpojte ze zásuvky.

РУССКИЙ

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Данный прибор для укладки волос не предназначен для работы с очень длинными волосами, соответственно, его не следует использовать для волос ниже лопаток.
Прибор для укладки волос нагревается до высоких температур и не подходит для использования на шиньонах, как из синтетических, так и из натуральных волос.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности прибора с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.
ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к горячим пластинам или металлическим частям прибора, пока они не остынут.

- Перед использованием выберите нужный размер отделения для завивки и присоедините его к прибору. (См. «Замена насадок»).
- Убедитесь в том, что ваши волосы чистые и не содержат остатков каких-либо средств для укладки волос.
- Для устранения спутанных волос тщательно расчешите их и разделите на пряди не шире 3 см.
- Установите переключатель на температурный режим, подходящий для вашего типа волос, чтобы включить прибор. Индикатор будет мигать до достижения требуемой температуры. При достижении нужной температуры индикатор будет гореть, не мигая.
- Выберите предпочтительный режим таймера и направление завивки (L, R или A).
- Всегда вставляйте волосы в прибор таким образом, чтобы открытая часть отделения для завивки была обращена к голове. Длинные волосы следует вставлять в прибор еще глубже, чтобы обеспечить эффективное размещение волос в отделении для завивки. Прядь волос должна быть прямой и аккуратно размещена по центру прибора, между ручками. (см. Рис. 1 и 2).
- **Осторожно!** При неправильном использовании прибора в некоторых случаях может иметь место незначительное спутывание волос. В случае спутывания, прежде всего выключите прибор и старайтесь не вытягивать из него волосы с усилием. Аккуратно извлекайте волосы из отделения для завивки до полного их высвобождения.
- **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!** Аккуратную прядь волос необходимо вставить в отверстие за стопором (A) вплотную к прозрачной направляющей (B). (см. Рис. 3 и 4).
- **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!** Плотно сомкните ручки, чтобы волосы были зажаты в отделении для завивки. (см. Рис. 5 и 6).
- Удерживайте прибор в требуемом положении. Как только волосы попадут в отделение для завивки при включенной функции таймера, прибор начнет подавать прерывистый звуковой сигнал. Продолжайте удерживать ручки сомкнутыми до тех пор, пока прибор не подаст 4 коротких последовательных сигнала: это означает, что время истекло и прибор можно снять с волос.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Если прибор не снять с волос после четырех коротких звуковых сигналов, он будет издавать непрерывный звуковой сигнал, при этом индикатор будет мигать до тех пор, пока ручки не будут разомкнуты. Для продолжения использования прибора снимите его с волос и используйте в обычном режиме.

- Полностью разомкните ручки и плавным движением снимите прибор с головы, чтобы высвободить завитые пряди. (см. Рис. 8 и 9).
- Подождите, пока локоны остынут, прежде чем начать их укладывать.
- Повторите этой действие для каждой пряди волос.
- После использования передвиньте переключатель температуры в положение O, чтобы выключить прибор, и отключите его от сети.
- Перед тем как убрать прибор, дайте ему остыть.

Замена насадок
Выберите нужную насадку для завивки в зависимости от вида желаемых локонов. Используйте отделение для завивки диаметром 25 мм для создания тугих локонов, и 35 мм — для свободных локонов.

- Зафиксируйте насадку на приборе так, чтобы нижний изгиб отделения для завивки располагался четко напротив нижнего изгиба прибора. Вставляйте насадку в прибор до тех пор, пока насадка не встанет на свое место.
- Для того чтобы удалить отделение для завивки, нажмите и удерживайте две кнопки на обеих сторонах насадки и одновременно снимите насадку с прибора.

Температурный режим
Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать прибор перед первоначальным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не достигните требуемого результата.Далее вы найдете справочную информацию о температурных режимах прибора:

Температурный режим	Отделение для завивки диаметром 25 мм	Отделение для завивки диаметром 35 мм
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Режимы таймера
Существуют 3 режима таймера, сопровождаемые звуковым сигналом, для каждого отделения для завивки того или иного размера. Использование двух разных размеров отделений для завивки в сочетании с настроенными режимами таймера позволит получить разные локоны.
При использовании любой насадки, чем дольше вы держите волосы в отделении для завивки, тем более тугие локоны вы получите в результате. Для того чтобы получить свободные локоны, используйте только короткие режимы таймера.
Для использования доступны следующие режимы:

Режим таймера	Отделение для завивки диаметром 25 мм для ярко выраженных локонов	Отделение для завивки диаметром 35 мм для свободных локонов
1	10 секунд / 4 звуковых сигнала	8 секунд / 3 звуковых сигнала
2	12 секунд / 5 звуковых сигналов	10 секунд / 4 звуковых сигнала
3	14 секунд / 6 звуковых сигналов	12 секунд / 5 звуковых сигналов

Выбор направления завивки
Выбирайте направление завивки для создания своего стиля. Для использования доступны следующие режимы:
L = Влево
R = Вправо
A = Авто (направление меняется после каждого локона)

Ионизация
Включение прибора автоматически активирует функцию ионизации.
Обратите внимание: Высвобождающиеся ионы производят легкий жужжащий звук.

Автоматическое выключение
Данный прибор имеет функцию автоматического выключения для дополнительной безопасности. Если прибор остается включенным непрерывно в течение более 60 минут, он выключится автоматически. Если вы хотите продолжать использовать устройство в дальнейшем, сдвиньте переключатель в положение O, затем поверните переключатель на температурную настройку, подходящую для вашего типа волос, чтобы вновь включить устройство.

Неактивный режим
Данный прибор имеет функцию автоматического перехода в неактивный режим. Если прибор не используется дольше 20 минут, температура автоматически снижается до 150 °C. Если вы хотите продолжить использовать прибор, просто сомкните, а потом разомкните ручки для возвращения к предварительно выбранным настройкам.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
Чтобы прибор служил как можно дольше, следуйте приведенным ниже инструкциям:
• Не оборачивайте провод вокруг прибора: вместо этого сверните его свободными петлями и положите рядом с прибором.
• При использовании прибора не натягивайте провод питания.
• Всегда отключайте прибор от розетки после использования.

Щипцы для укладки волос
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан - 92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52 - Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
ÖNEMLİ! Bu şekillendirici çok uzun saçlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır ve uzunluğu gövdeyi geçen saçlarda kullanılmamalıdır.
Bu şekillendirici yüksek sıcaklıklara ulaşır ve sentetik veya gerçek postişlerde kullanıma uygun değildir.

NASIL KULLANILIR
UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin.
UYARI! Cihaz sıcakken sıcak levhalara veya metal parçalara dokunmayın.

- Kullanmadan önce bukle haznesinin boyutunu seçin ve hazneyi cihaza takın. (Aparatların Değiştirilmesi bölümüne bakın).
- Saçın temiz olduğundan ve saçta şekillendirici ürün bulunmadığından emin olun.
- Dolaşıklıkları açmak için saçınızı tarayın ve 3 cm'den geniş olmayan kısımlara ayırın.
- Cihazı açmak için sıcaklık düğmesini saç tipinize uygun ısı ayarına getirin. Cihaz, seçilen sıcaklık derecesine ulaşana kadar gösterge ışığı yanıp söner. Cihaz, sıcaklık ayarına ulaştığında gösterge ışığı sabit duruma geçer.
- Tercih ettiğiniz zamanlayıcı ayarını ve tercih ettiğiniz bukle yönü ayarını (L, R veya A) seçin.
- Saçınızı cihaza yerleştirirken bukle haznesinin açık kısmı kafanıza doğru dönük olmalıdır. Daha uzun saçlar için, saçı cihaza yerleştirirken ayırdığınız kısmın ucuna yakın taraftan yerleştirerek saçın hazneye etkili bir şekilde alınmasını sağlayın. Saçın ayrılan kısmı düz olmalıdır ve düzgün bir şekilde cihazın ortasından tutamaçların arasına yerleştirilmelidir. (1. ve 2. şekle bakın).
- **Dikkat!** Cihaz yanlış kullanılırsa bazı durumlarda hafif dolaşıklık oluşabilir. Dolaşıklık oluşursa ilk olarak cihazı kapatın ve cihazı saçınızdan çekmeye çalışmayın. Tamamen çıkana kadar saçı bukle haznesinden hafif hafif çekin.
- **ÖNEMLİ!** Saçın düzgünce ayrılan kısmı, cihazın boşluğuna, durdurucu kısmı (A) geçecek ve şeffaf kılavuz kısma ulaşacak şekilde (B) yerleştirilmelidir. (3. ve 4. şekle bakın).
- **ÖNEMLİ!** Tutamaçları sıkıca kapatarak saçın bukle haznesinin içine çekilmesini sağlayın. (5. ve 6. şekle bakın).
- Cihazı sabit tutun; saç bukle haznesinin içine çekildikten ve zamanlayıcı ayarı açıldıktan sonra otomatik gösterge bir bip sesi çıkarmaya başlayacak. Cihaz arka arkaya 4 hızlı bip sesi çıkarmaya başlayıncaya kadar tutamaçları kapalı tutmaya devam edin; bu ses sürenin dolduğunu ve cihazı saçınızdan çekebileceğinizi işaret eder.

ÖNEMLİ! 4 hızlı bip sesinden sonra şekillendiriciyi saçtan ayırmazsanız cihaz sürekli bip sesi çıkarır ve tutamaçlar serbest bırakılana kadar gösterge ışığı yanıp söner. Cihazı kullanmaya devam etmek için saçtan ayırın ve normal şekilde kullanın.

- Tutamaçları tamamen bırakın ve cihazı kafanızdan nazikçe ayırarak bukleyi ortaya çıkarın. (8. ve 9. şekle bakın).
- Şekil vermeden önce buklenin soğumasını bekleyin.
- Saçlarınızın tamamı için bu işlemi tekrarlayın.
- Kullandıktan sonra cihazı kapatmak için sıcaklık düğmesini O konumuna getirin ve prizden çekin.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Aparatların Değiştirilmesi
İstediğiniz bukle türüne göre bukle haznesi aparatını seçin. Sık bukleler için 25 mm bukle haznesini; hafif bukleler içinse 35 mm bukle haznesini kullanın.

- Bukle haznesi aparatını, aparatın alt eğrisi cihazın alt eğrisiyle hizada olacak şekilde cihaza yerleştirin. Aparatı cihaza doğru iterek yerine oturtun.
- Bukle haznesi aparatını çıkarmak için aparatın yanlarındaki iki düğmeye basılı tutun ve aparatı cihazdan çıkaracak şekilde çekin.

Isı Ayarları
Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarlarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarlarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullandığınızdan emin olmanız için her zaman ilk kullanımda bir deneme yapmanız önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istediğiniz sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.

Aşağıda sıcaklık ayarlarıyla ilgili bir kılavuz vardır:

Sıcaklık Ayarı	25 mm bukle haznesi	35 mm bukle haznesi
I	210°C	190°C
II	230°C	210°C

Zamanlayıcı Ayarları
Her bukle haznesi boyutu aparatı için bip sesi çıkaran 3 zamanlayıcı ayarı vardır. İki farklı boyuttaki bukle haznesi değişik zamanlayıcı ayarlarıyla birlikte kullanıldığında farklı bukle etkileri elde edilir. Bukle haznesi aparatlarından herhangi birini kullanırken saç bukle haznesinin içinde ne kadar uzun süreli tutulursa bukle etkisi o kadar sık olur. Daha hafif bir bukle etkisi elde etmek için daha kısa zamanlayıcı ayarlarını kullanın.
Kılavuz olarak aşağıdaki ayarları kullanın:

Zamanlayıcı Ayarı	Belirgin bukleler için 25 mm bukle haznesi	Hafif bukleler için 35 mm bukle haznesi
1	10 Saniye / 4 bip	8 Saniye / 3 bip
2	12 Saniye / 5 bip	10 Saniye / 4 bip
3	14 Saniye / 6 bip	12 Saniye / 5 bip

Bukle Yönü Ayarları
Saç stilinizi özelleştirmek için bukle yönü ayarlarını kullanın. Kılavuz olarak aşağıdaki ayarları kullanın:

L = Sol
R = Sağ
A = Otomatik (Bu ayar her buklenin yönünü bir öncekine göre sıraya koyar)

İyon Teknolojisi
Cihazı açtığınızda iyon teknolojisi otomatik olarak etkinleşir.
Lütfen dikkat: Deliklerden çıkan iyonlar hafif bir titreşim sesi yaratır.

Otomatik Kapanma
Bu cihazda ekstra güvenlik amaçlı otomatik kapanma özelliği vardır. Eğer cihaz 60 dakikadan uzun süre devamlı açık kalırsa otomatik olarak kapanır. Bu süre geçtikten sonra cihazı kullanmaya devam etmek isterseniz cihazı tekrar açmak için düğmeyi önce O ayarına, sonra da saçınızın türüne uygun ısı ayarına kaydırmanız yeterlidir.

Uyku Modu
Bu cihazda otomatik uyku modu özelliği vardır. Cihaz 20 dakikadan uzun süre kullanılmazsa ısı otomatik olarak 150 °C'ye düşer. Bu süreden sonra cihazı kullanmaya devam etmek istiyorsanız tutamaçları kapatıp açmanız yeterlidir; cihaz önceden kullanmakta olduğunuz ayarda çalışmaya devam edecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM
ÖNEMLİ! Cihazı suya veya başka sıvılara sokmayın.
Cihazınızı en iyi durumda tutmak için aşağıdaki adımları takip edin:

- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine cihazın yanında gevşek bir şekilde kendi etrafına sarın.
- Cihazı sürekli prize bağlı halde tutmayın.
- Kullandıktan sonra mutlaka prizden çekin.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş. Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43